

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená § 261 ods. 2 Obchodného zákonníka s použitím ust. § 659 až 662 Občianskeho zákonníka

(ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ:

1/ „Ipeľský Euroregión“

so sídlom : Cesta Slobody č. 457, 991 28 Vinica,

IČO : 36106151

Mailová adresa:

Číslo účtu : IBAN SK 60 5200 0000 0000 17689254

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ :

2/ Obec Ipeľské Predmostie

so sídlom : Ipeľské Predmostie 133/1,
991 10 Veľká Ves nad Ipľom

IČO: 00319 350

Mailová adresa:

V zastúpení : starosta obce Viktor Lesziánsky

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu v gramatickom tvare len „zmluvné strany“)

Preambula

Účastníci tejto zmluvy predstavujú subjekty tvoriace členov združenia Ipeľský Euroregión, ktorý vytvorili v snahe spoločnej pre rozvoj turistiky so zameraním na využitie prírodného potenciálu Poiplia v rámci projektu pod kódom SKHU/1601/1.1/160 s označením „Vesľujeme v jednej rieke“. Za týmto účelom sa spoločne zapojili do realizácie partnerstva cezhraničnej spolupráce a projektov podporujúcich túto spoluprácu. V snahe realizovať ciele touto zmluvou upresňujú niektoré podmienky pri správe hnutel'ného majetku a zabezpečenie nevyhnutnej súčinnosti vzájomnej spolupráce uzatvorili túto zmluvu o výpožičke motorového vozidla.

Článok I. Predmet a účel výpožičky

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa v súlade s cieľom preambuli prenechať motorové vozidlo špecifikované v bode 1.2 Zmluvy do bezodplatného užívania za účelom naplnenia cieľom programu rozvoja turistiky pri cezhraničnej spolupráci.
- 1.2 Špecifikácia predmetu výpožičania :
- 1.2.1 Osobné motorové vozidlo
 - 1.2.2 Kategória : M1
 - 1.2.3 Značka: Peugeot
 - 1.2.4 Obchodný názov : EXPERT TRAVELLER
 - 1.2.5 Výrobca: AUTOMOBILES PEUGEOT
 - 1.2.6 Farba: Hnedá Metalíza
 - 1.2.7 Druh karosérie: AF viacúčelová
 - 1.2.8 VIN: VF3VEEHZ8JZ076286
 - 1.2.9 Rok výroby: 2018
 - 1.2.10 Bez evidencie
 - 1.2.11 Počet miest na sedenie : 9 .
 - 1.2.12 Spájacie zariadenie : Trieda A50-X
- 1.3 Účelom výpožičky je servis a podpora prepravy prostriedkov a osôb pri splavovaní a miestnej turistiky . Špecifikované vozidlo je nové bez predchádzajúceho používania.
- 1.4 Predmet výpožičky predstavuje majetok podporený z prostriedkov programu uvedeného v Preambule tejto Zmluvy a je majetkom Požičiavateľa. Motorové vozidlo špecifikované v bode 1.2 Zmluvy nie je ku dňu podpisu tejto dohody evidované u príslušného Správneho orgánu.

Článok II. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky

- 2.1 Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky sa uskutoční podpisom tejto zmluvy a to formou písomného protokolu o odovzdaní a prebratí predmetu výpožičky podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 2.2 Po zániku tejto zmluvy odovzdá vypožičiavateľ požičiavateľovi predmet výpožičky nepoškodený a úplný, v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, v termíne stanovenom požičiavateľom a to formou protokolu, v ktorom je určený podrobnejší popis stavu a vybavenie motorového vozidla.

Článok III. Práva povinnosti zmluvných strán

- 3.1 **Vypožičiavateľ sa zaväzuje najmä:**
- a) zabezpečiť, aby predmet výpožičky bol riadne užívaný v súlade s jeho určením vzhľadom na jeho konštrukciu a vybavenie, a to výhradne na účely zapojenia sa obce do programu „ Veslujeme v jednej rieke“ špecifikovaného v Preambule tejto zmluvy.
 - b) udržiavať predmet výpožičky v technicky bezchybnom stave, riadne ho užívať v súlade s jeho určením, dodržiavať výrobcom stanovený návod na jeho obsluhu a údržbu vrátane príslušenstva a dodržiavať všetky lehoty záručných a servisných opráv podľa dispozícií

- výrobcu/dodávateľa a ich vykonávanie v autorizovanom servise príslušnej výrobnéj značky ak sa s Požičiavateľom nedohodne inak.
- c) uhrádzať z vlastných prostriedkov všetky náklady spojené s prevádzkou a s údržbou predmetu výpožičky a jeho opravami vrátane nákladov spojených s vykonávaním povinných technických kontrol, odborných prehliadok, revízií.
 - d) zabezpečovať po dobu výpožičky na vlastné náklady nákup prevádzkových kvapalín (NM + močovina, mazivá a podobne) **nevyhnutných na prevádzku predmetu výpožičky**.
 - e) zabezpečiť, aby predmet výpožičky bol po dobu výpožičky parkovaný na zabezpečenom mieste, chrániť ho primerane pred poškodením, stratou, odcudzením.
- 3.2 Vypožičiavateľ **nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe. Ak by vypožičiavateľ prenechal predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe, je taká zmluva je neplatná.** Požičiavateľ si je vedomý, že Predmet výpožičky nesmie slúžiť k akejkoľvek ziskovej činnosti, ktorá nemá súvislosť s účelom zmluvného vzťahu vyplývajúceho z článku I Zmluvy a Preambuly.
- 3.3 Vypožičiavateľ je povinný ohlásiť každé poškodenie predmetu výpožičky, každú poruchu alebo iný nedostatok (závadu), ktoré nie je možné odstrániť v rámci bežnej údržby alebo opravy požičiavateľovi a v prípade účasti na dopravnej nehode vždy aj najbližšiemu útvaru Policajného zboru.
- 3.4 Vypožičiavateľ je povinný umožniť osobe, ktorá sa preukáže písomným poverením vydaným požičiavateľom, prístup k predmetu výpožičky, aby mohla vykonať kontrolu dodržiavania povinností vypožičiavateľom, ako aj technický stav predmetu výpožičky.
- 3.5 Vypožičiavateľ je povinný umožniť osobe, ktorá sa preukáže písomným poverením vydaným požičiavateľom, vykonať najmenej raz za rok fyzickú inventarizáciu predmetu výpožičky.
- 3.6 Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky podľa čl. IV. bod 1. tejto zmluvy, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži (článok I. bod 2. tejto zmluvy).
- 3.7 Vypožičiavateľ je povinný primerane poskytovať súčinnosť pri požiadavkách partnerov spolupráce v programe definovanom v Preambule tejto zmluvy (Bušince , Veľká Čalomija, Šahy, Vyškovce nad Ipľom) .
- 3.8 Vypožičiavateľ je povinný viesť pri používaní Predmetu výpožičky knihu jász z ktorej vyplýva označenie cesty s poradím približný počet km s podpisom osoby, ktorá viedla vozidlo.
- 3.9 **Požičiavateľ sa zaväzuje** preukázateľne oboznámiť vypožičiavateľa pred odovzdaním predmetu výpožičky do užívania s príslušnou potrebnou dokumentáciou, ktoré umožňuje riadne užívanie predmetu výpožičky a jeho príslušenstva v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky.
- 3.10 **Požičiavateľ** je povinný poskytnúť vypožičiavateľovi potrebnú súčinnosť nevyhnutnú najmä
- a) evidencie príslušného dopravného inšpektorátu
 - b) v spojitosti s poisťovňou udalosťou alebo uzatváraním poisťovného
 - c) koordinácie v súvislosti s účelom vypožičania .

Článok IV. Poistenie a škody

- 4.1. Vypožičiavateľ je povinný uhrádzať po dobu výpožičky povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou predmetu výpožičky podľa zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov týkajúce
- 4.2 Vypožičiavateľ zabezpečí, aby predmet výpožičky bol poistený aj havarijným poisteným motorových vozidiel a to neodkladne do 15 dní od prevzatia Predmetu zmluvy.
- 4.3 Vypožičiavateľ je povinný oznámiť písomne alebo elektronicky Požičiavateľovi každú škodu na bez zbytočného odkladu.
- 4.4 Škody na dopravnom prostriedku znáša Vypožičiavateľ, okrem prípadov, ktoré podliehajú poistnému plneniu na základe poistnej udalosti.
- 4.5 Škody vzniknuté na zdraví pri akejkoľvek udalosti znáša v celom rozsahu vypožičiavateľ ak majú príčinnú súvislosť s porušením právnych predpisov a vzniku škody na zdraví.

Článok V. Doba trvania a zánik zmluvy

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.2 Táto zmluva zaniká:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán a to dňom uvedeným v tejto dohode,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede, pričom zmluvná strana tak môže urobiť len v prípade opakovaného porušenie zmluvy. Opakované porušenie zmluvy sa považuje za preukázané, ak zmluvná strana porušila povinnosti ustanovené touto Zmluvou potom a bola na porušenie písomne upozornená.
 - c) písomným odstúpením Požičiavateľa v prípade, že Vypožičiavateľ poškodzuje Predmet výpožičky alebo ho užíval v rozpore s účelom tejto Zmluvy.
 - d) Písomným odstúpením Vypožičiavateľa v prípade, že nie je v jeho možnostiach zabezpečiť údržbu a poistenie Predmetu zmluvy. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 5.3 Zmluvný vzťah zaniká rovnako zánikom Predmetu zmluvy. Táto skutočnosť sa osvedčuje rozhodnutím správneho orgánu podľa príslušných predpisov .
- 5.4 V prípade zániku zmluvného vzťahu uvedeného v bode 5.2 tejto Zmluvy je Vypožičiavateľ povinný odovzdať protokolárne (písomným protokolom) Predmet zmluvy Požičiavateľovi do 3 dní a to pred sídlom Požičiavateľa.

Článok VI. Zmluva o budúcej kúpnej zmluve

- 6.1 Prenajímateľ s nájomcom sa zároveň dohodli, že uzavrujú kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bude predmet kúpy definovaný podľa článku I bod 1.2 Zmluvy a to uplynutím najskôr 5 rokov tejto Zmluvy najpozdejšie do 6 (slovom šiestich rokov) od podpisu Zmluvy za podmienok, že :
- a) predmet zmluvy špecifikovaný v článku I bod 1.2 Zmluvy nezanikne a je riadne spôsobilý k užívaniu
 - a
 - b) bude udelený súhlas riadiaceho orgánu projektu cezhraničnej spolupráce .
- 6.2 Kúpna cena v kúpnej zmluve bude v budúcej zmluve stanovená v sume 1 Euro (slovom jedno euro) a je splatná dňom podpisu kúpnej zmluvy.

Článok VII. Zmluvná pokuta

- 7.1. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v článku III. tejto zmluvy má Požičiavateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške **2 500,- Eur** , ktorú je povinný zaplatiť vypožičiavateľovi do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy adresovanej na sídlo prenajímateľa uvedeného v tejto zmluve. Požičiavateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu len potom, čo písomne upozornil Vypožičiavateľovi na porušenie ustanovení tejto zmluvy.
- 7.2. Zmluvná pokuta za porušenie povinnosti uvedenej v bode 5.4 Zmluvy predstavuje sumu 500-Eur a je splatná uplynutím 3 dňa od nesplnenia zmluvnej povinnosti , ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.3 Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody spôsobenú Požičiavateľovi v dôsledku nutnosti obstarania nového vozidla.

Článok VIII. Záverčné ustanovenia

- 8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke vypožičiavateľa. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch. Dve zostanú u Požičiavateľa a dve vyhotovenia u Vypožičiavateľa vrátane dvoch protokolov o prevzatí a odovzdaní Predmetu zmluvy.
- 8.2 Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú :
- a) poštou na adresu sídla účastníka
 - b) osobne

- c) mailom na adresu uvedenú v označení účastníka Zmluvy
- 8.3 Každý účastník je povinný oznámiť preukázateľne druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla, štatutára, údajov uvedený v tejto zmluve vrátane mailovej adresy na doručovanie do 15 dní o vzniku zmien.
- 8.4 Ak si účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručení a to aj vtedy, a sa adresát o tom nedozvie. Uvedené platí rovnako v prípade, že mailová adresa účastníka zmluvného vzťahu prestane byť funkčná alebo dôjde k zmene emailovej adresy bez oznámenia tejto skutočnosti druhej zmluvnej strane.
- 8.5 Náklady na prípravu a vyhotovenie tejto zmluvy znáša Vypožičiatel.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky spory týkajúce sa zmluvného vzťahu budú viesť po vzájomnom rokovaní v snahe predísť súdnym sporom.
- 8.7 Zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.8 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 8.9 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
- 8.10 Zmluvné strany vyhlasujú že si túto zmluvu riadne prečítali, jej jednotlivým ustanoveniam rozumujú a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť. Ďalej zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu uzavierajú na základe ich slobodnej vôle a vážne, že nebola uzavieraná v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Ipel'skom Predmostí, dňa 14.08.2018

Za požičiavateľa :

IPELSKÝ EUROREGIÓN
CESTA SLOBODY č. 457
991 28 VINICA
Tel.: 0918 649 820

Združenie "Ipel'ský Euroregión"

Vo Vinici, dňa 14.08.2018

Za vypožičiavateľa:



Obec Ipel'ské Predmostie